

बाला होवे तिस प्रकार सविता देवता तुम्ह पर अनुग्रह करे।
यह अस्त्रत मणि तेरी रक्षा करे ॥ ७ ॥

उन्नोत्तर्य काण्डके छठे अनुष्ठाकमें प्रथम दूक्ष समाप्त (५९०)

दृष्टि “आ रात्रि पार्थिवम्” इति सूक्तद्वयम् अर्थसूक्तम्। “इषिरा योषा” इति सूक्तद्वयमपि अर्थसूक्तम्। अस्य सूक्तद्वययुगलस्य रात्रीकल्पे रात्र्युपस्थाने जपे च विनियोगः। “अथ पिष्टमर्यां रात्रि चतुर्भिर्दीपकैः सह” इति [प० ४. ३] प्रक्रम्य उक्तं परिशिष्टे। “आ रात्रि पार्थिवम् इषिरा योषेति सूक्ताभ्याम् अन्वारभ्य जपेत्” इति [प० ४. ४]। “पैष्टीं रात्रि कृत्वा चतुर्भिर्दीपकैर्चयित्वा आ रात्रि पार्थिवम् इषिरा योषेति सूक्तद्वयेन रात्रिम् उपस्थाय” इति [प० ४. ५] च। अर्थसूक्तद्वयेनेत्ययेः॥

“आ रात्रि पार्थिवम्” ये दो अर्थसूक्त हैं। और “इषिरा योषा” ये दोनों सूक्त भी अर्थसूक्त हैं। इनका रात्रिकल्पके रात्र्युपस्थान में और जपमें विनियोग होता है। “अथ पिष्टमर्यां रात्रि चतुर्भिर्दीपकैः सह” (परिशिष्ट ४। ३) का आरंभ करके अर्थवैपरिशिष्टमें कहा है, कि—“० आ रात्रि पार्थिवम् इषिरा योषेति सूक्तद्वयेन रात्रि उपस्थाय” (परिशिष्ट ४। ५)॥

तत्र प्रथमा ॥

आ रात्रि पार्थिवं रजः पितुरप्रायि धामभिः ।

दिवः सदांसि बृहती वितिष्टसु आत्वेषं वर्तते तमः १

आ । रात्रि । पार्थिवम् । रजः । पितुः । अप्रायि । धामभिः ।

दिवः । सदांसि । बृहती । वि । तिष्टसे । आ । त्वेषम् । वर्तते । तमः १

हे रात्रि । ❁ “रात्रेशाजसी” इति झीप् । संबुद्धौ हस्तः ❁ ।
त्वया पार्थिवम् पृथिवीरूपम् । ❁ प्रस्तादेराकृतिगणत्वात् पृथिवी-

३१

शब्दात् स्वार्थं अण् प्रत्ययः । व्यत्ययेन आशुदात्तः ॥ १ ॥ रजः
लोकः । “लोका रजस्युच्यन्ते” इति यास्कः [नि० ४. १६] ।
यद्वा पर्थिव्यम् पृथिव्यां भवेत् । ॥ उत्सादित्वाइ अब् प्रत्ययः ।
“जिनत्यादिर्नित्यम्” इति आशुदात्तः ॥ २ ॥ रजः स्थानं पृथिवी-
संबन्धस्थलगिरिनदीसमुद्रादिकम् । पितुः । पितृशब्देन द्युलोको-
भिधीयते । “द्यौः पिता पृथिवी माता” इति हि मन्त्रवर्णः [तै०
ब्रा० ३. ७. ५. ४] । अत्र तृतीयस्य स्वर्गलोकस्य पृथगभिधा-
नाद् मध्यमभूतान्तरिक्षलोको विवक्षितः । तस्य धामभिः स्थानैः
सह ॥ ३ ॥ “दृद्धो युनाऽ” इति निपातनात् सहशब्दाभावेषि
तृतीया ॥ ४ ॥ अन्तरिक्षलोकेन सह आपायि आपूरि तल्लोकद्वयं
तमसा आपूर्णि ॥ ५ ॥ प्रा पूरणे । कर्मणि लुडिं चिण् । आतो
युगागमः ॥ ६ ॥ तथा वृहती महती सर्वत्र व्यापिनी सती दिवः
द्युलोकस्य तृतीयस्य सदांसि । ॥ ७ ॥ सीदन्त्यत्रेति अधिङ्करणे सदे-
रसुन् ॥ ८ ॥ स्थानानि वितिष्ठसे विशेषेण व्याप्तोषि । ॥ ९ ॥ “सम-
वप्रविभ्यः स्थः” इति तिष्ठतेरात्मनेपदम् ॥ १० ॥ एवं लोकत्रयव्या-
पित्वेन त्वदीयेन त्वेषम् दीप्यमानं नीलवर्णं तमः अन्धकारः आ-
वर्तते सर्वम् आवृत्य तिष्ठति । अथ वा पृथिवीलोकाइ उत्थाय
द्युलोकम् आवृणोति तस्माच्च पृथिवीम् इति तमःकेवल्यमेव वर्तते ॥

हे रात्रि ! तूने पृथिवीलोकके गिरि नदी पर्वत स्थल आदिमें,
द्युलोकके स्थानोंमें और मध्यम लोक अन्तरिक्षमें अपने अंधकार
को व्याप कर दिया है । इस प्रकार लोकत्रयव्यापी तेरा नील-
वर्णका अंधकार सबको व्याप करके स्थित है । इस लिये पृथिवी
पर अंधकार ही अंधकार है ॥ १ ॥

द्वितीया ॥

न यस्याः पारं दहूः न योयुवद् विश्वम् स्यां नि-
विशते यदेजंति ।

अरिष्टासस्त उर्वि तमस्वति रात्रि पारमंशीमहि भद्रे
पारमंशीमहि ॥ २ ॥

न । यस्याः । पारम् । ददृशे । न । योयुवत् । विश्वम् । अस्याम् ।
नि । विशते । यत् । एजति ।

अरिष्टासः । ते । उर्वि । तमस्वति । रात्रि । पारम् । अशीमहि ।
भद्रे । पारम् । अशीमहि ॥ २ ॥

यस्या रात्रेः पारम् परतीरम् अन्तो न ददृशे न हशयते
अस्याम् अनवच्छिन्नायां लोकत्रयव्यापिन्यां रात्र्यां विश्वम् चरा-
चरात्मकं जगद् योयुवत् न विभजमानं विभक्तं नासीत् किं तु
विश्वम् एकाकारमेवाभूत् । ❁ यौतेर्यङ्गलुगन्तात् शतरि छिन्नाद्
गुणाभावे उवङ्ग आदेशः । “अध्यस्तानाम् आदिः” इति आद्यु-
दाचत्त्वम् ❁ । यज्जगत् एजति कम्पते । ❁ एजृ कम्पने । लटि
व्यत्ययेन परस्मैपदम् ❁ । प्राणिजातं तद्व अस्यां नि विशते इत-
स्ततो गन्तुम् असमर्थं सत् तत्रतत्रैव निविष्टं निद्राणं भवति । यद्वा ।
❁ एजतेः शत्रुपत्ययः ❁ । एजमाने कम्पमाने इतस्ततः संचलति
यत् । ❁ सप्तम्या लुक् ❁ । यस्मिन् तमसि नि विशते विभक्त-
त्वेन अपरिहरयमानं विश्वं तत्रतत्रैव संविशति । ❁ विश प्रवे-
शने । “नेर्विशः” इति आत्मनेपदम् ❁ । हे उर्वि प्रभूते ।
❁ “बोतो गुणवचनात्” इति उरुशब्दाद् ढीष् ❁ । प्रभूते सर्व-
लोकव्यापिनि हे तमस्वति बहुलान्धकारवति । ❁ भूमार्थं पत्पु-
पत्ययः । “तसौ मन्त्रये” इति भसंझत्वात् पदसंझानिबन्धनरूत्वा-
भावः ❁ । हे रात्रि ते तत्र पारम् परतीरम् अन्तम् अरिष्टासः
अरिष्टाः । ❁ रिशनंहिसार्थत् कर्पणि क्तपत्यगः ❁ । मर्पन्याघ-

चोरप्रभृतिभिरचाधिताः सन्तः वयम् अशीमहि पाप्नुयाम् । हे भद्रे
भन्दनीये कल्याणरूपे श्रेष्ठस्करि वा रात्रि पारम् अशीमहि पारम्
अवधिम् अशीमहि आदरार्था पुनरुक्तिः । ❁ अक्षतेलुर्डि विक-
रणस्य लुक् ❁ ॥

जिस रात्रिका दूसरा पार नहीं दीखता, उस अनवच्छन्न
त्रिलोकब्यापिनी रात्रिमें चराचरात्मक जगत् विभक्त नहीं होता
है, किंतु एकाकार ही होता है । जो जगत् चेष्टा करता है वह
जगत् इस रात्रिमें इधर उधर चलनेको असमर्थ रहता हुआ तहाँ
ही बैठ कर निद्रित हो जाता है । हे सर्वलोकब्यापिनी प्रभूत अंध-
कार वाली रात्रि, हम सर्व ब्याघ चोर आदिसे अहिंसित रहते
हुए तेरे पारको पास होवें, हे कल्याणरूपे रात्रि ! तेरे पारको
हम पास होवें ॥ २ ॥

तृतीया ॥

ये ते रात्रि नृचक्षसो द्रष्टारो नवतिर्नवं ।

अशीतिः सन्त्यष्टा उतो ते सप्त सप्ततिः ॥ ३ ॥

ये । ते । रात्रि । नृचक्षसः । द्रष्टारः । नवतिः । नवं ।

अशीतिः । सन्ति । अष्टौ , उतो इति । ते । सप्त । सप्ततिः ॥ ३ ॥

अत्र सार्वमन्त्रद्वयेन सर्वलोकब्यापिन्या रात्रेः प्रभावस्य द्रष्टारो
गणेशा उच्यन्ते । हे रात्रि ते तव संबन्धिनां पहिन्नाम् इति
शेषः । नृचक्षसः नृणां कर्मफलस्य द्रष्टारो नवोक्तरनवतिसंख्याका
ये गणेशा द्रष्टारो रात्रीप्रभावस्य आलोकयितारो ये सन्ति ये
च अष्टोक्तराशीतिसंख्याका गणेशा रात्र्या द्रष्टारः सन्ति । उतो
अपि च सप्त सप्ततिः सप्तोक्तरसप्ततिसंख्याका ये गणेशास्ते तवं
द्रष्टारः सन्ति । तेभिर्नः पाहि इत्युक्तरेण संबन्धः । ❁ अत्र नव-

त्यशीतिसम्प्रत्यादयः शब्दा नव दशतः परिमाणम् अस्येत्यर्थे नव-
शब्दात् तिप्रत्ययः अष्टशब्दात् तिप्रत्ययः अशीभावश्च सप्तान्तं
दशतां सप्तभावः तिप्रत्ययः इति व्युत्पादनीयाः । ते च “०विंश-
तिर्विशच्चत्वारिंशत्पञ्चशत्पृष्ठिसम्प्रत्यशीतिनवतिशतम्” इति सू-
त्रेण परिमाणार्थे निपातिताः ॥

[अब ढाई मन्त्रमें सर्वलोकव्यापिनी रात्रिके प्रभावके दृष्टा
गणदेवताओंका वर्णन किया है, कि—] हे रात्रि ! तुझसे संब-
न्धित मनुष्योंके कर्मफलके द्रष्टा जो निन्यानमें गणदेव हैं ! और
जो रात्रिके प्रभावके देखने वाले अटासी गणदेवता हैं तथा हे
रात्रि ! तेरे प्रभावको देखने वाले जो सतत्तर देवगण हैं, उनके
द्वारा तुम हमारी रक्षा करो ॥ ३ ॥

चतुर्थी ॥

षष्ठिश्च पद् च रेवति पञ्चाशत् पञ्च सुम्नयि ।

चत्वारश्चत्वारिंशच्च त्रयस्त्रिंशच्च वाजिनि ॥ ४ ॥

षष्ठिः । च । पद् । च । रेवति । पञ्चाशत् । पञ्च । सुम्नयि ।

चत्वारः । चत्वारिंशत् । च । त्रयः । त्रिंशत् । च । वाजिनि ॥ ४ ॥

हे रेवति रयिष्यति । ॥ रयिष्यब्दाद् पतुषि “बन्दसीरः” इति
पतुषो वत्त्वम् । “रयेष्वत्तौ बहुलम्” इति संप्रसारणम् । पूर्वरूपत्वे
गुणः ॥ हे धनवति धनपदे हे रात्रि षष्ठिश्च पद् च षड्तत्रषष्ठिं-
संख्याका ये गणदेवाः सन्ति । ॥ परस्परसमुच्चयार्थो चका-
रौ ॥ हे सुम्नयि सुम्नं सुखं तद्वति तत्प्रापिके पञ्चाशत् पञ्च
पञ्चोत्तरपञ्चाशत्संख्याका ये गणदेवा द्रष्टारः सन्ति । तथा चत्वा-
रश्चत्वारिंशत् चतुरुत्तराधत्वारिंशत्संख्याकाश्च ये सन्ति ॥ हे
वाजिनि वाजः अनं तद्वति वेगो वा वाजः तद्युक्ते त्रयस्त्रिंशत् च्यु-

३४६

अथर्ववेदसंहिता साभाष्य—भागानुवादसंहिता

त्तरात्तिंशत्संखयाका ये तत्र दण्डारो गणदेवा सन्ति । तेभिर्नः पाहि
इत्युत्तरेण संबन्धः । ❁ पराणा दशतां पड्भावः तिथ्व प्रत्ययः ।
अपदत्तं च पड् दशतः परिमाणम् अस्य पष्ठिः । पञ्चानां दशतां
पञ्चभावः आशच्च प्रत्ययः । चत्वारः । “चतुरन्दुहोराम् उदात्तः”
इति आम् आगमः । चतुर्णां दशतां चत्वारिन्भावः शच्च प्रत्ययः ।
त्रयाणां दशतां त्रिन्भावः शच्च प्रत्ययः । त्रयोः दशतः परिमा-
णम् अस्य त्रिंशत् । एवं परिमाणार्थे पूर्वसूत्रेण पृष्ठ्यादिशब्दा
निपातिताः ❁ ॥

हे धन प्रदान करने वाली रात्रि ! जो आपके द्वियासठ देव-
गण हैं । हे सुख प्रदान करने वाली रात्रि ! आपके जो पचपन
देवगण हैं, हे अन्न प्रदान करने वाली रात्रि ! आपके जो
चौवालीस देवगण हैं उनके द्वारा आप हमारी रक्षा करिये ४
पञ्चमी ॥

द्वौ च ते विंशतिश्च ते रात्रेकांदशावमाः ।
तेभिर्नो अद्य पायुभिर्नु पाहि दुहितर्दिवः ॥ ५ ॥
द्वौ । च । ते । विंशतिः । च । ते । रात्रि । एकादश । अवमाः ।
तेभिः । नः । अद्य । पायुभिः । नु । पाहि । दुहितः । दिवः ५

हे रात्रि विभावरि ते तत्र द्वौ विंशतिः अधिरूपिन्विंशतिसंख्याका
ये गणदेवा दण्डारः सन्ति । परस्परसमुच्चयार्थैः चकारौ । ❁ द्वयो-
र्दशतोर्विन्भावः शतिथ प्रत्ययः । द्वौ दशतौ परिमाणम् अस्य
विंशतिः । अत्र नवत्यादयो विंशतिपर्यन्ताः शब्दाः संखयेव-
चनाः ❁ । तथा अवमाः संखयातो निकृष्टान्युना एकादश एकश
दश च एकोत्तरदरासंखयाका ये गणदेवास्त्वदीयच्छ्या मिदण्डारा
सन्ति । ❁ एकश दश चेति दृन्द्रे “संखया” इति पूर्वपदप्रकृतिस्वर-

त्वम् ॥ । हे दिवोदुहितः शुलोकस्य पुत्रि । आलोकाभावे रात्रिः
आकाशाद् आपतन्तीव दृश्यते अतो रात्रिर्लोकस्य पुत्रीत्यभि-
धीयते । ४८ “परमपि च्छन्दसि” । इति पष्ठयन्तस्य आमन्त्रिताङ्ग-
वद्धानाम् पष्ठयामन्त्रितसमुदायस्य सर्वानुदात्तवम् ॥ । एवंविधे
हे रात्रि त्वम् अघ इदानीं जु क्षिप्तं तेभिः पूर्वमन्त्रोक्तैर्नवनवत्या-
दिभिः एकादशान्तैस्त्वदीयव्यासिदर्शकैः पायुभिः रक्षकैः । ४९ कृ-
वापाजिमि० [उ० १. १] इति पातेः उण् प्रत्ययः ॥ । गण-
देवर्नः अस्मान् पाहि रक्ष ॥

ओर हे रात्रि ! तेरे जो वाईम देवगण हैं और और हे रात्रि !
तेरी व्यासिको देखने वाले तेरे जो न्यूनसे न्यून ग्यारह देवगण
हैं हे शुलोककी पुत्री ! (आलोकके अभाववश रात्रि आकाश
से पनित होती हुई सी दीखती है अत एव रात्रिको शुलोककी
पुत्री कहा है ।) हे रात्रि ! तू इस समय निन्यानवेसे लेकर
ग्यारह तकके अपनी व्यासिके दर्शक रक्षकोंके द्वारा इमारी रक्षा
कर ॥ ५ ॥

रक्षा माकिनो अघर्षंस ईशत् मानो दुःशंसं ईशत् ।
मा नो अद्य गवां स्तेनो मावीनां वृक्षं ईशत् ॥ ६ ॥
माशवानां भद्रे तस्करो मा नृणां यातुधान्यः ।

परमेभिः पथिभिः स्तेनो धावतु तस्करः ।

परेण दत्तती रज्जुः परेणाघायुर्ष्पतु ॥ ७ ॥

रक्षा माकिः । नः । अघर्षंसः । ईशत् । मा । नः । दुःशंसः । ईशत् ।
मा । नः । अघ । गवाम् । स्तेनः । मा । अवीनाम् । वृक्षः । ईशत् ॥ ८ ॥

३४८ अथर्वेदसंहिता सभाष्य—भाषानुवादसंहिता

मा । अश्वानाम् । भद्रे । तस्करः । मा । नृणाम् । यातुऽधान्युः ।
परमेभिः । पूर्थिभिः । स्तेनः । धातु । तस्करः ।
परेण । दत्त्वती । रज्जुः । परेण । अघ्युः । अर्पतु ॥ ७ ॥

षष्ठी ॥ द्विपदेयम् ऋक् । हे रात्रि रक्ष पालय नः अस्मान् ।
रक्षणं नाम परकृतवाधापरिहारः । तद्व आह । अघशंसः अघं पापं
हिंसालक्षणं तत् शंसति कथयतीति अघशंसः त्वाम् अहं हनिम
इत्येवंवादी । अवेन पापेन क्रूरेण शस्त्रादिना शंसति हिनस्तीति
वा अघशंसः । ४६ शस्ति हिंसायाम् इति धातुः ॥ ५४ । एतादशो
माकिः न कथनापि नः अस्माकम् ईशत मा ईष्टाम् । ५५ माकि-
रितः निर्णातसमुदायः । तत्र मा इति निपातः क्रियापदेन सं-
बध्यते । किंशब्दः कथनेत्यर्थं कथयन् अघशंसेन संबध्यते ॥ ५६ ।
हिंसकः कथनापि अस्मान् वाधितुम् ईश्वरः समर्थो मा भवत्त्वि-
त्यर्थः । ५७ ईश ऐश्वर्ये । अस्मात् “स्मोत्तरे लड्च” इति स्मो-
त्तरत्वाभावेपि माड्हि उपपदे लड्च । “बहुलं छन्दसि” इति शपो
लुगभावः ॥ ५८ । तथा दुशंसः दुष्टं दुर्वचनस्य कथयिता दुष्टं वा
हिंसिता शत्रुः नः अस्माकं मा ईशतेति पूर्वबद्ध योज्यम् ॥

सप्तमी ॥ हे रात्रे स्तेनः चोरः अद्य इदानीं नः अस्मदीयानां
गवाम् । मा ईशतेति क्रियानुपदः । गवापहर्ता मा भवतु । वृकः
वृक्ति आदत्त इति वृकः आरण्यश्वा । ५९ इगुपधलक्षणः क-
प्रत्ययः ॥ ६० । अवीनाम् अविजातीयानां पशूनां मा ईशत वलाद्व
अरादत्तुं शक्तो मा भवतु । हे भद्रे भन्दनीये रात्रि तस्करः तत्
प्रसिद्धम् अनर्थजातं करोतीति तस्करश्चोरः । ६१ “तद्वृहतोः कर-
पत्योः०” इति चोरेभिधेये तच्छब्दस्य सुडागमः तशब्दलोपश्र ॥ ६२ ।
भरवानाम् अस्मदीयानांतुरंगमाणाम् । मा ईशतेत्युनुपदः । तथा

रुणानां नेतृणां कर्मसु व्याप्तियमाणानां पुत्रभृत्यादीनाम् । ❁ “च
च” इति दीर्घस्य विकल्पितत्वाद् अत्र दीर्घभावः ❁ । यातुधानाः
यात्रो यातनाः पीडा धीयन्ते विधीयन्ते जनानाम् एभिः । ❁ इति
करणे ल्युट् ❁ । यातूनां धातारो च । ❁ “कृत्यन्युटो षहुलम्”
इति कर्तरि न्युट् ❁ । ईदशाः पिशाचादयो मां ईशत् रुणां वाधका
मा भवन्तु ॥

अष्टमी ॥ स्तेनतस्करयोरेको यौगिकः । तद्व धनापहरणादिकं
करोतीति तस्करः तादृशस्तेनक्षोरः परमेभिः अतिदूरैः पथिभि-
मार्गैः साधनैर्धावतु शीघ्रं गच्छतु पलायताम् । त्वदीयोपस्थान-
बलाद् अस्मदभिमुखश्वोरो व्याकुलः सन् अतिदूरं देशं गच्छतु ।
❖ सर्वेऽगितार्या गतौ धावादेशः ❁ । तथा दत्तवती दन्तवती ।
❖ “छन्दसि च” इति दन्तशब्दस्य दञ्चावः । “भूयः” इति
मतुपो वत्त्वम् ❁ । रज्जुः रज्जुवद् आयतः सर्पादिः परेण अति-
दूरेण मार्गेण धावतु । तथा अघायुः अघं पापं हिसालक्षणं परस्य
इच्छतीति अघायुः । ❁ “छन्दसि परेच्चायामपि” इति वयच् ।
“अश्वाघस्यात्” इति आत्मम् “क्याच्छन्दसि” इति उप्रत्ययः ❁ ।
एवं विधो वाधकः परेण दूरेण अर्षतु गच्छतु । ❁ ऋषी गतौ ।
भौवादिकः ❁ ॥

हे रात्रि ! हमारी रक्षा कर ! [दूसरोंकी दी हुई बाधासे
इमको चाचा] मैं तुझको मार दालूँगा - इस प्रकार जो पाप भरे
बचनको बोले ऐसा कोई भी मेरे ऊपर आरुढ़ न हो सके अर्थात्
कोई भी हिसक मुझे पीड़ा देनेमें समर्थ न होवे । तथा दुर्वचनको
कहने वाला कोई भी शत्रु मुझ पर अपनी प्रभुता न जमा सके ।
हे रात्रे ! चोर हमारी गौमोंका हरण करनेमें समर्थ न होवे ।
और भेड़िया हमारी भेड़ोंको बलपूर्वक ले जानेमें समर्थ न होवे ।
हे कल्याणि साम्रि ! चोर हमारे घोड़ोंको ले जानेमें समर्थ न

होवे । और हमारे पुत्र भृत्य आदि मनुष्यों पर यातुधानी और पिशाच आदि वाधक न हो सकें ॥ वह धनापहरण आदिको करने वाला तस्कर चोर परम दूरके मार्गोंसे होता हुआ भाग जावे । आपके उपस्थानके बलसे हमारे अभिमुख आता हुआ चोर व्याकुल होकर दूरको भाग जावें । तथा दाँत वाली रज्जु सर्प आदि दूरके मार्गको भाग जावे और हिंसारूपी पापको चाहने वाला अघायु दूर भाग जावे ॥ ६ ॥ ७ ॥

नवमी ॥

अधि रात्रि तृष्णधूममशीर्षाणमहिं कृण् ।

हनू वृक्षस्य जम्भयास्तेन तं द्रुपदे जहि ॥ ८ ॥

अधि । रात्रि । तृष्णधूमम् । अशीर्षाणम् । अहिम् । कृण् ।

हनू इति । वृक्षस्य । जम्भयाः । तेन । तम् । द्रुपदे । जहि ॥ ८ ॥

अधि अथ । अपि चेत्यर्थः । हे रात्रि तृष्णधूमम् । ॐ अितृष्ण पिपासायाम् । अस्माद् “गत्यर्थकिर्मक०” इति कर्तरि क्तः । अत्र पिपासार्थेन वृषिणा तज्जन्या आर्तिविवच्यते ॥ ८ ॥ आर्तिकारी धूमः विषज्वालाधूमः निश्वासधूमो वा यस्य तं परोपद्रवकारिविषज्वालापरिवृतम् अहिम् सर्पम् अशीर्षाणम् अशिरस्कं कृणु कुरु । विषपरीतम् अहेः शिरश्चन्द्रीत्यर्थः । ९ “शीर्षश्छन्दसि” इति शिरसः शीर्षभावः ॥ ९ ॥ किं च वृक्षस्य अजादिप्रभृतीनाम् अपहर्तुः आरण्यशुनो हनू मुखस्य अन्तः स्थूलदन्तयुक्तौ पारवौ पश्वादानसाधनभूतौ जम्भयाः जम्भयेः ॥ १० ॥ जम्भहिंसाकर्मा । जम्भिज्जभी गात्रविनामे । अस्मान्लेटि आडागपः ॥ ११ ॥ तेन यतो हनू निर्मदितौ तेन कारणेन तं निष्पष्टहनुकं वृक्षं द्रुपदे दुर्दृमः तस्य पदे स्थाने जहि घातय । द्रुपदे इति रात्रेविशेषणं ॥

वा । दुः सर्वतोभिद्रवणम् अभिद्रवणसाधनपादयुक्ते सर्वतो व्यापिनि रात्रि तं जहीति । ॥ इन्तेलोटि “इन्तेर्जः” इति जादेशे “असिद्धवद् अत्रा भात्” इति जादेशस्य असिद्धत्वात् हेतुक् न भवति ॥

हे रात्रि ! जिसका श्वासरूपी धुआँ पीड़ा देने वाला है उस सर्पको तुम शिररहित करो और भेड़ बकरी आदिका अपहरण करने वाले भेड़ियेके जो पशुओंको पकड़नेके स्थूल दाँतों वाले पार्व (इनू) हैं उनको भी नष्ट कर डालो । उसके इनूको नष्ट करनेके अनन्तर उस भेड़ियेको पेंड़के नीचे समाप्त करदो ॥८॥
दशमी ॥

त्वयि॑ रात्रि॒ वसामसि॑ स्वपि॒ष्यामसि॑ जागृहि॑ ।

गोभ्यो॑ नः॑ शर्म॑ यच्छ्राश्वेभ्यः॑ पुरुषेभ्यः॑ ॥ ९ ॥

त्वयि॑ रात्रि॒ वसामसि॑ स्वपि॒ष्यामसि॑ जागृहि॑ ।

गोभ्यः॑ नः॑ शर्म॑ यच्छ्रा॑ अश्वेभ्यः॑ पुरुषेभ्यः॑ ॥ ९ ॥

हे रात्रि॑ त्वयि॑ । देवताभिप्रायेण अधिकरणत्वं त्वत्कृतरक्षण-
निपित्ते वा । वसामसि॑ वसामः॑ । एकत्र निवसामः॑ । न केवलं
निवासमात्रं किं तु स्वपि॒ष्यामसि॑ स्वप्स्यामः॑ । निद्रां करिष्यामः॑ ।
॥ उभयत्र “इदन्तो मसि॑” । स्वपेव्यत्येन इडागमः॑ ॥ । पुत्र-
मित्राद्यपेक्षया बहुतचनम् । यद्वा त्वयि॑ अस्मदीयं सर्वं भारं निषा-
येति॑ शेषः॑ । वसामः॑ स्वप्स्यामश्च । त्वं तु जागृहि॑ । अस्मान् रक्ष-
तुम् अवहिता भव । ॥ जागृ निद्राक्षये॑ । आदांदिकः॑ ॥ । न
केवलम् अस्मद्रक्षणे॑ जागरिता किं तु नः॑ अस्माकं गोभ्यः॑ गोष्ठे॑
निवसद्भ्यः॑ अश्वेभ्यः॑ पुरुषेभ्यश्च यृहे॑ निवसद्भ्यः॑ शर्म॑ सुखं॑
यच्छ्रा॑ यथा॑ निद्राणास्ते॑ तत्र पारं क्षेमेण प्राप्तुयुस्तथा॑ कुर्वित्यर्थः॑ ॥
इति॑ पष्ठेनुवाके॑ द्वितीयं सूक्तम्॑ ॥